

Õpidi puesta oda



Eperã Sia

Héctor S. Puama Tobar

Borrador
Diciembre 2011
Villavicencio, Colombia

Trabajo realizado en el **Curso de Lingüística Aplicada para Comunidades Vernaculas**, auspiciado por SIL internacional.

Asesoramiento proporcionado por el equipo de producción de literatura en lenguas indígenas.

Las ilustraciones en las páginas 5, 8, 9, 17 y 20 fueron tomadas de “Arte de Mexico para la alfabetización en México”, © 2007 por el Instituto Lingüístico de Verano, A.C. y las ilustraciones en las páginas 4, 6, 7, 15 y 18 fueron tomadas de “The Art of Reading 2.0” © 2011 por SIL Internacional. Las ilustraciones en las páginas 6, 7 y 15 fueron modificadas por el autor de acuerdo al contexto y con la debida autorización. Todas las ilustraciones son usadas con los permisos correspondientes.

Título de la obra: òpidi puesta ooda

Idioma:Eperã Sia

© 2011 por Héctor S. Puama Tobar



Licencia de uso, Creative Commons
(Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada)

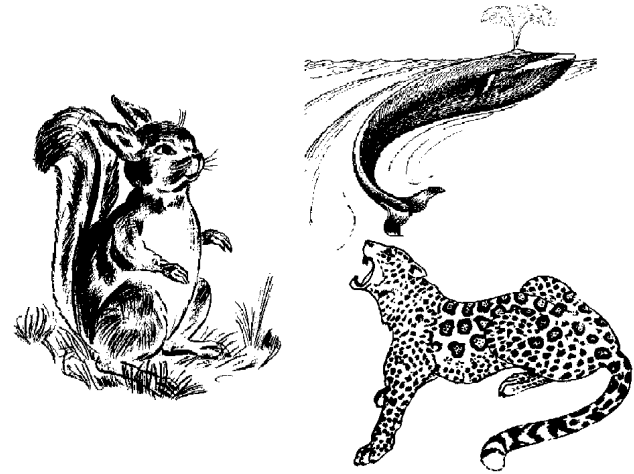
http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/deed.es_ES

Mãik'aapa waa

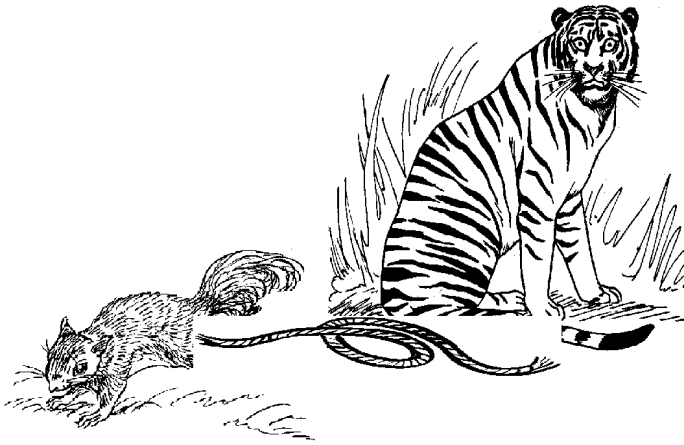
ne-animalaarã jõmaarãpa ò'idi wawee

pata.

Mãga pai paji.

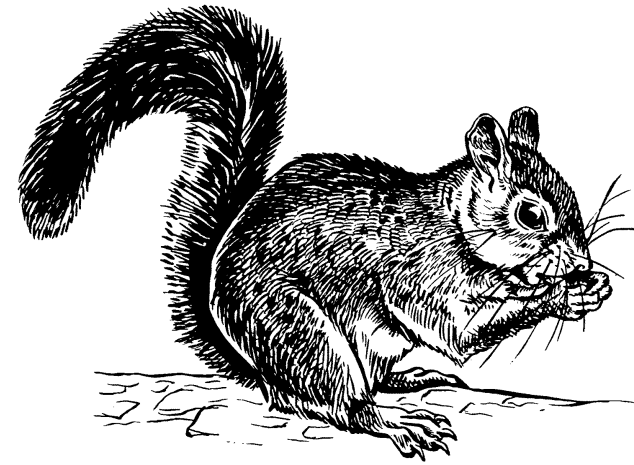


Māga na ne-animalarã ome jidiumaa p'aneejida.



Ballenapa jidiurupaara imama ipu esa-auk'a bat'a bai bicheji. Māga imamapa golpe auk'a jidiuji ballenarã ipude p'oo bat'a ni binaji.

Māga chõo jidiu jida ewari aba cha iyapaa p'anadak'ãri imamapa mãik'apa ballenapa magajida, waa p'oyaada-e. Pi waarã juataura bi.



Õp'idi ne-animal ma-ãriiarã baji, mamĩda kĩsiak'awaa.

Mapa ewari aba maaji:

—Idi wãit'ee puesta ode ne-animalaarã ome.

Māga truwá, ununaji imama. Māpai õp'idipa mǎgaji imamaa:

—Mi ome puesta ok'inia bik'a aji. Māpai imamapa p'anauji:

—Pi audú ma-ãri bida aji, mi ome puesta oit'ee, mamĩda pia k'inia bi pirã, mǎga oodáma.

Māga p'aneejida imama òp'idi ome.



Òp'idi cheji to-ídee. Mata pacheji p'usa ídee. Mama unucheji ballena k'uimaa bi.

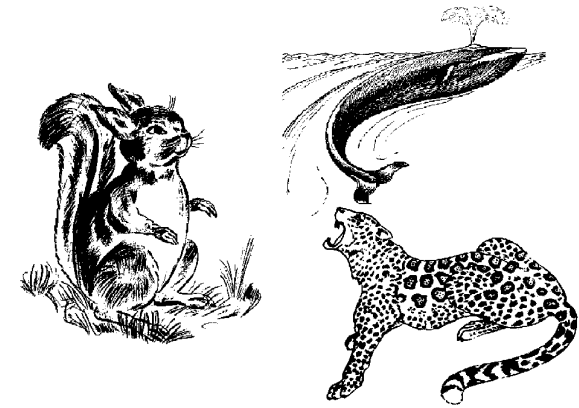
Māpai òp'idipa māgaji ballenamaa:

—Mi ome puesta ok'inia bik'a aji.

Māpai ballenapa p'anauji:

—Pi audú ma-āri bida aji mi ome puesta oit'ee, mamída pia k'inia bi pírā, māga oodáma.

Māga na ne-animalaarā òpee pedee teejida puesta odait'e. Kawadait'e k'aita juataura bi. Òp'idi ainorema cheji.



Naa imamaa jaranaji:

—Ya cheji pi biiri jīde, k'awadait'e k'aita juataura bi.

Chi apema k'ī ome wāji ballenamaa.

Maap'eda māgaji:

—Ya cheji pi tru jīde, k'awadait'e k'aita juataura bi.

Maap'eda truwa wāji, mamída o esauk'apai pak'urude it'i padachi māik'aapa biaji.